

INDUSTRIAL PARK

PRIEMYSELNÝ PARK KOSTOLNÉ KRAČANY

Záruka rozvoja regiónu

EGYHÁZKARCSAI IPARI PARK

A régió fejlődésének záloga

INDUSTRIAL PARK IN KOSTOLNÉ KRAČANY

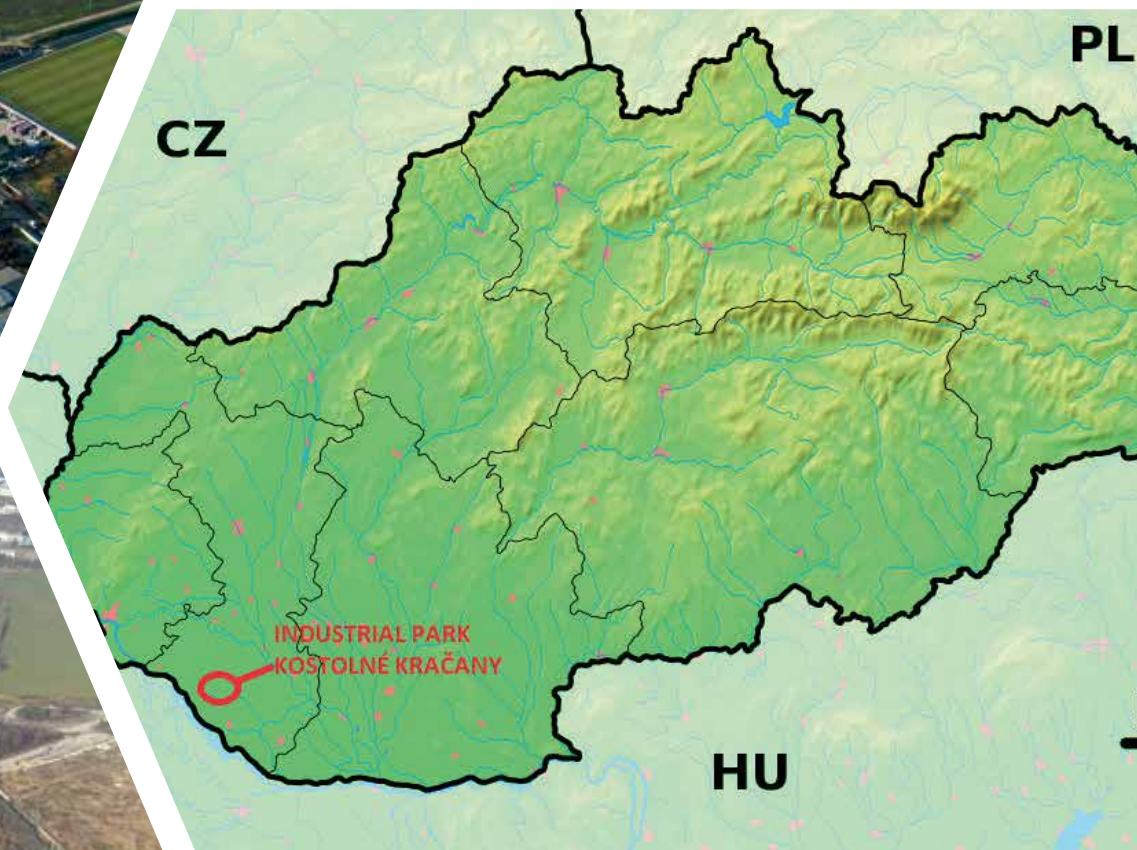
The key to the region's development



S
P
LOG
T



INDUSTRIAL PARK



SK

Priemyselný park Kostolné Kračany sa nachádza pri ceste I. triedy 63 medzi Bratislavou a Komáromom. Priemyselný park, nachádzajúci sa 45 km od hlavného mesta Bratislavy a 50 km od pohraničného mesta Komárna, sa rozkladá na ploche takmer 150 hektárov a disponuje kompletnou infraštruktúrou (má priemyselnú cestnú sieť, vodovod, vodnú a kanalizačnú sústavu, elektrinu, plyn, teplo, verejné osvetlenie, internetové pripojenie).

Priemyselný park obce, ktorá susedí s Dunajskou Stredou, zamestnáva takmer 4000 ľudí a ponúka alternatívu nielen pre domáce firmy, ale je čoraz populárnejšia aj v kruhu zahraničných investorov. V blízkej budúcnosti vznikne ďalších 1500 nových pracovných miest, vďaka čomu priemyselný park „získa“ titul najväčšieho priemyselného parku na južnom Slovensku.

Za 15 rokov boli postavené tri časti priemyselného areálu, prvý a tretí priemyselný park je situovaný pri rušnej hlavnej ceste (cesta I. triedy 63), v bezprostrednej blízkosti sídla okresu. Spoločnosti druhého malého priemyselného parku obsadili prázdne budovy bývalých družstiev.

HU

Az egyházkarcsai ipari park a Pozsonyt és Komáromot összekötő 63-as főút mellett helyezkedik el. A fővárostól, Pozsonytól 45 km-re, a határvárostól, Komáromtól mintegy 50 km-re elhelyezkedő ipari park területe közel 150 hektár, amely teljes infrastruktúrával rendelkezik (ipari úthálózat, víz és csatornarendszer, villany, gáz, hő, közvilágítás, internet csatlakozás).

A Dunaszerdahely szomszédságában levő község ipari parkja, amely jelenleg közel 4000 embert foglalkoztat, nemcsak a hazai cégeknek jelent alternatívát, hanem egyre népszerűbb a külföldi beruházók körében is. A közeljövőben újabb 1500 új munkahely létesül az ipari parkban, ezzel „elnyerve” Dél-Szlovákia legnagyobb ipari parkja címet.

Tizenöt év alatt kiépült az ipari terület három része, az egyes és a hármas számú ipari park a forgalmas főút mellett, a járási székhely közvetlen szomszédságában, a kettes számú kis ipari park cégei pedig belakták az egykori szövetkezet üresen álló épületeit.

EN

The Egyházkarcsa (Kostolné Kračany) Industrial Park is located next to the main road 63 connecting Bratislava and Komárno. The area of the industrial park, located 45 km from the capital, Bratislava, about 50 km from the border town Komárno, has nearly 150 hectares, which has a complete infrastructure (industrial road network, water and sewerage system, electricity, gas, heat, public lighting, internet connection).

The industrial park of the town in the neighborhood of Dunaszerdahely (Dunajská Streda), which currently employs nearly 4,000 people, is not only an alternative for domestic companies, but is also becoming increasingly popular with foreign investors. Another 1,500 new jobs will be created in the industrial park in the near future, “winning” the title of the largest industrial park in southern Slovakia.

In fifteen years, three parts of the industrial area were built, the industrial park number one and number three next to the busy main road, in the immediate vicinity of the district headquarters, and the companies residing at the small industrial park number two occupied the vacant buildings of the former (farmer's) cooperative.



INDUSTRIAL PARK



Schindler



Wertheim

SK

Prvou firmou priemyselného parku bolo potravinárske logistické centrum Coop JLC Jednota. Po nej nasledovala svetoznáma továreň Wertheim, v ktorej sa v roku 2006 začala veľká výroba. Zaslouhou veľkých investorov sa o priemyselný park na Žitnom ostrove začali zaujímať aj ďalšie zahraničné spoločnosti, a tak sa v roku 2013 v Kostolných Kračanoch usadil švajčiarsko-nemecký priemyselný podnik Schindler. V nasledujúcich rokoch si v priemyselnom parku v Kostolných Kračanoch našlo miesto niekoľko menších domácich spoločností (Hílek–spoločnosť vykonávajúca hodnotenie technického stavu automobilov, Kovács Lóránt–spoločnosť predávajúca automobily, GT Servis–autoservis).

HU

Az ipari park első fecskéje a Coop JLC Jednota élelmiszeripari logisztikai központja volt, ezt követte a világszerte híres Wertheim gyár, amelyben 2006-ban indult be a nagyszabású termelés. A nagyberuházóknak köszönhetően más külföldi cégek is érdeklődni kezdtek a csallóközi ipari park iránt, így 2013-ban a svájci-német Schindler iparvállalat telepedett meg Egyházkarcsán. Ezt következő években, több kisebb hazai vállalkozás talált helyet az egyházkarcsai ipari parkban (gépkocsik műszaki állapotfelmérést végző cég-Hílek, autókereskedés-Kovács Lóránt, autószeríz-GT Servis).

EN

The industrial park's very first company was the food-industry logistic center of Coop JLC Jednota, followed by the world-renowned Wertheim factory in which large-scale production started in 2006. Thanks to large investors, other foreign companies also became interested in the industrial park of Csallóköz (Žitný ostrov), for example in 2013 the Swiss-German industrial company Schindler settled in Egyházkarcsa too. In the following years, several smaller domestic companies found a place in the Egyházkarcsa industrial park (company performing technical condition assessment of cars-Hílek, car dealership-Kovács Lóránt, car service-GT Servis).

INDUSTRIAL PARK



SK

V októbri 2016 bolo odovzdané logistické centrum RLS, ktoré je stredoeurópskym distribučným centrom nemeckého podniku KIK, pôsobiaceho v textilnom priemysle. V roku 2018 logistické centrum RLS ďalej rozšírilo svoju prevádzku v Kostolných Kračanoch a vytvorili sa nové pracovné pozície v priemyselnom parku. V hale s rozlohou 48 000 m² spoločnosť zamestnáva asi 250 ľudí.

HU

2018-ban az RLS logisztikai központ tovább bővítette az egyházkarcsai telephelyét, amellyel újabb munkalehetőségek alakultak az ipari parkban. A 48.000 m²-es csarnokban jelenleg a vállalat mintegy 250 embernek biztosít munkát.

EN

In October 2016, the logistics center of RLS, the central European distribution center of the German textile industry company KIK, was handed over. In 2018, the RLS logistics center further expanded its site in Egyházkarcsa, creating new job opportunities in the industrial park. In the 48,000 m² hall, the company currently employs about 250 people.



INDUSTRIAL PARK



SK

V roku 2018 začala výstavbu v priemyselnom parku svetoznáma grécka potravinárska spoločnosť CHIPITA, výrobca známych výrobkov ako 7 Days a Bake Rolls. Skúšobná výroba sa už začala, v súčasnosti v pekárni s rozlohou 30 000 m² pracuje asi 400 ľudí, a po dokončení ďalších výrobných liniek spoločnosť má v úmysle zamestnať ďalších 300 ľudí v priemyselnom parku Kostolné Kračany.

HU

2018-ban kezdte meg az építkezést az ipari parkban a világhírű görögországi élelmiszervállalat a CHIPITA, amely olyan híres termék előállítója, mint a 7 days valamint a Bake Rolls termékek. Az élelmiszergyár már megkezdte a próbagyártást, jelenleg mintegy 400 ember dolgozik a 30.000 m²-es pékségben, a további gyártósorok elkészülése után pedig újabb 300 embert kíván foglalkoztatni az egyházkarcsai ipari parkban.

EN

In 2018, construction began in the industrial park by the world-famous Greek food company CHIPITA, a producer of such famous products as 7 Days as well as Bake Rolls products. The food factory has already started trial production, currently about 400 people work in the 30,000 m² bakery, and after the completion of further production lines, it intends to employ another 300 people in the Egyházkarcsa industrial park.

Mondelēz
International

INDUSTRIAL PARK



SK

V priemyselnom parku sa nachádza logistické centrum talianskej spoločnosti Bracchi s rozlohou takmer 30 000 m², vďaka ktorému vznikli nové pracovné príležitosti v parku. Táto talianska spoločnosť už viac ako 30 rokov spolupracuje so spoločnosťou Schindler. Logistické centrum zásobuje 176 krajín sveta a 45 percent európskeho trhu. V blízkej budúcnosti dôjde k ďalším investíciám v priemyselnom parku Kostolné Kračany a začne tu pôsobiť aj autosalón TOYOTA a Gammapharma – spoločnosť vyrábajúca arómy.

HU

Az egyházkarcsai ipari parkban talált otthont az olasz Bracchi vállalat közel 30.000 m²-es logisztikai központja, amellyel újabb munkalehetőségek alakultak az ipari parkban. Az olasz vállalat több mint 30 éve dolgozik együtt a Schindler vállalattal. A világ 176 országát és az európai piac 45 százalékát látják majd el az egyházkarcsai logisztikai központból. A közeljövőben további beruházások valósulnak meg az egyházkarcsai ipari parkban, a TOYOTA autószalonnak és a Gammapharma-aroma gyártó vállalatnak is itt kezd meg tevékenységét.

EN

The nearly 30,000 m² logistics center of the Italian company Bracchi, housed in the industrial park in Egyházkarcsa, has created new job opportunities in the industrial park. The Italian company has been working with Schindler for more than 30 years. 176 countries around the world and 45 percent of the European market will be supplied from the logistics center in Egyházkarcsa. In the near future, further investments will be made in the industrial park in Egyházkarcsa, and the TOYOTA car showroom and the Gammapharma - aroma production company will also start operating here.



INDUSTRIAL PARK



SK

Vďaka investorovi LOG Center R7, ktorý chce na zhruba 20 hektároch postaviť 3 nové logistické centrá, budeme môcť v priemyselnom parku Kostolné Kračany privítať aj mimoeurópskych investorov, pretože od septembra 2021 tu začal pôsobiť americká spoločnosť Ingram poskytujúca logistické služby v celej Európe svetoznámej spoločnosti ABOUT YOU. Hala sa rozkladá na ploche takmer 60 000 m² a v súčasnosti zamestnáva 2 000 ľudí.

Pandémia COVID-19 a následná hospodárska kríza nezlomil úspešný príbeh nášho priemyselného parku. Na slávnostnom poklepaní základného kameňa novej logistickej haly sa zúčastnil aj vicepremiér a minister hospodárstva SR Richard Sulík.

HU

A LOG Center R7 beruházónak köszönhetően, amely mintegy 20 hektáron kíván 3 újabb logisztikai központot megépíteni már nem csak európai beruházókat köszönthetünk az egyházkarcsai ipari parkban, ugyanis 2021. szeptemberétől itt működik az Ingram amerikai cég, amely a világhírű ABOUT YOU vállalat logisztikai ellátását fogja biztosítani Európa szerte.

A közel 60.000 m²-es csarnok mintegy 2000 embernek biztosít munkát biztosítani. A covid-19, és az azt követő gazdasági válság sem szakította meg az egyházkarcsai ipari park évek óta tartó sikertörténetét. A nyár elején Richard Sulík gazdasági miniszter is büszkén kalapálta meg a legújabb csarnok alapkövét.

EN

Thanks to the LOG Center R7 investor, who wants to build 3 new logistics centers on about 20 hectares, we can welcome not only European investors in the Egyházkarcsa industrial park, as the American company Ingram will start operating here in September 2021, providing logistics services of the world-famous ABOUT YOU company throughout Europe. The hall will cover an area of nearly 60,000 m² and aims to provide work for about 2,000 people.

INDUSTRIAL PARK



SK

Okrem toho v blízkej budúcnosti priemyselný park môže byť rozšírený o nové investície, pretože samosprávy Kostolné Kračany a Kráľovičove Kračany majú v úmysle na ploche 16 hektárov spoločne expandovať a zároveň získať nových investorov do priemyselného parku.

V druhom, tzv. malom priemyselnom parku, ktorý sa nachádza na území bývalého poľnohospodárskeho družstva, pôsobia miestni podnikatelia ako WG MOTOKOV, spoločnosť EUROPE INVEST UNION, Nagy Milan–dodávateľ stavby, Gódány Márton–podnikateľ, Író Sándor–prepravná spoločnosť, spoločnosť MKR METAL, Sánka Igor – spoločnosť vyrábajúca betónové ploty a dlaždice. Nájdeme tu aj modernú tlačiareň Silvatrade a nábytkársku továreň Masterwood, ktoré zabezpečujú prácu pre miestnych obyvateľov. V blízkej budúcnosti sa v areáli malého priemyselného parku postaví moderná hala na spracovanie odpadu v rámci investície spoločnosti Evergreen Recycling (Csepi György), ktorá má zároveň riešiť otázku recyklovaného odpadového hospodárstva priemyselných parkov.

HU

Ezenkívül a közeljövőben újabb beruházásokkal bővíülhet az ipari park, ugyanis közel 16 hektáros területen Egyházkarcsa és Királyfiakarcsa Önkormányzata közösen kíván bővíteni és egyúttal újabb beruházókat fogadni az ipari parkban.

A kettes számú, úgynevezett kis ipari parkban, amely az egykori mezőgazdasági szövetkezet területén helyezkedik el, a helyi vállalkozók működnek, mint a WG MOTOKOV, EUROPE INVEST UNION cég, Nagy Milan–építkezési vállalkozó, Gódány Márton–vállalkozó, Író Sándor–fuvarozó vállalat, MKR METAL cég, Sánka Igor–betonkerítéseket és térköveket gyártó cég, de a Silvatrade modern nyomdája és a Masterwood bútorgyártás is itt épült meg, munkát biztosítva a helyi lakosságnak. A közeljövőben az Evergreen Recycling vállalat (Csepi György) beruházásával egy modern hulladékfeldolgozó csarnok épül a kis ipari park területén, amely egyben az ipari parkok szelektált hulladékgazdálkodását is hivatott megoldani.

EN

In addition, the industrial park may be expanded with new investments in the near future, as the Local Councils of Egyházkarcsa and Királyfiakarcsa (Kráľovičove Kračany) intend to expand together on the nearly 16-hectare area and at the same time receive new investors in the industrial park.

In the so-called small industrial park number two, which is located in the territory of the former agricultural cooperative, there are local entrepreneurs such as WG MOTOKOV, EUROPE INVEST UNION, Nagy Milan–construction contractor, Gódány Márton–contractor, Író Sándor–transport company, MKR METAL company, Sánka Igor–a company that manufactures concrete fences and pavers, but also the modern printing company of Silvatrade and the Masterwood furniture factory were built here, providing work for the local population. In the near future, with the investment of the Evergreen Recycling company (Csepi György), a modern waste processing hall will be built in the area of the small industrial park, which is also intended to solve the selected waste management of the industrial parks.

INDUSTRIAL PARK



SK
MINIT SLOVAKIA - Výrobná hala

HU
MINIT SLOVAKIA gyártócsarnoka az egyházkarcsai ipari parkban

EN
MINIT SLOVAKIA - Production hall



INDUSTRIAL PARK



INDUSTRIAL PARK



uhc

ubc

INDUSTRIAL
PARK

